平成24年1月10日発行（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

天地人

Utsunomiya Chamber News
Ten-Chi-Jin

Vol.580
January
2012

1

宇都宮商工会議所会報

8 巻頭特集「新春座談会」
北関東から発信！北関東三県交流のメリットを考える

Contents

14 商工会議所かわら版
19 商工会議所共済制度
20 メンバーズパーク
22 商工会議所カレンダー
23 一枚の絵葉書から
24 社是・社訓は企業の原点
25 明日を切り拓く宇都宮の企業

今月号の折込
○ジョブ・カード普及サポーター企業募集
○平成24年度税制改正と事業承継セミナー

〈有料折込事業〉（ビジネス情報便）
○第2回 とちぎ健康セミナーのご案内
〈最新医療情報ほか〉
（㈱ CMC〈宇都宮セントラルクリニック〉）
○新しいハイブリッドカー「アクア」誕生
（トヨタカローラ栃木㈱）

2 新年あいさつ

宇都宮商工会議所会頭
北村 光弘

栃木県知事
福田 富一

宇都宮市長
佐藤 栄一

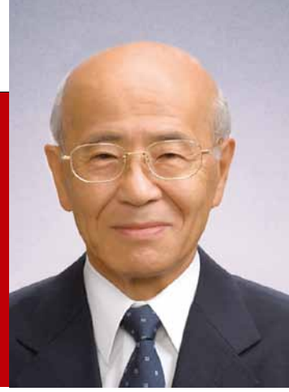
巻頭特集「新春対談」 4

宇都宮市長
佐藤 栄一

×

宇都宮商工会議所会頭
北村 光弘

新たな希望と発展を、新時代の宇都宮づくり



宇都宮商工会議所
会頭
北村　光弘

年頭にあたって

明けましておめでとうございます。

会員の皆さまには、健やかな新年をお迎えのことと心よりお慶び申し上げるとともに、本年が東日本大震災からの本格的な復興と本市経済が力強く前進する一年となりますことをご祈念申し上げます。

昨年は東日本大震災により、本県を含め東日本の家屋・工場等が大きな被害に見舞われました。また、福島第一原発事故による放射能汚染と風評被害は、本県の観光地や農作物に甚大な損害をもたらしました。加えて、歴史的な円高や欧州の信用不安などから、実体経済に影響をおよぼす負の連鎖が懸念され、地域経済に大きな影を落とした一年でありました。

このような中で、商工会議所においては、いち早く、被害状況の調査、金融等の震災特別相談窓口の開設、震災復興支援ガイドの発行、県内商工会議所が一体となった国・県への中小企業支援に関する緊急要望、被災商工会議所への職員派遣、原子力損害賠償個別相談会の開催、義援金募集など、できる限りの対策をとって参りました。正に、地域総合経済団体としての存在意義が試された年でもあったと思います。

一方、二荒山神社前の中心市街地再開発、北関東自動車道の全線開通、雀宮駅周辺開発、さらには本市出身の二人が活躍した"なでしこジャパン"のワールドカップ優勝など明るい話題もありました。

本年は、震災後の国・県の施策を注視し、中小企業や地域経済が活力を取り戻すための施策に積極的に取り組むとともに、昨年から実施しています全会員企業への訪問を推進し、経営上の課題や地域活性化に向けたご意見などに耳を傾け、名実ともに真に役立つ商工会議所を目指して参ります。また中期事業計画に基づき、金融支援や中心市街地などの地域活性化策、建議・要望活動や部会・委員会活動の活性化など各種事業に取り組んで参ります。

会員の皆さまにおかれましては、今後とも旧倍のご支援・ご協力と商工会議所事業への積極的な参画をお願い申し上げます。

結びに、辰年は「草木の形が整った状態」を表すといわれ、「動いて伸びる年」ともいわれております。皆さまにとりまして、本年が希望と活力に満ちた前進の年、昇竜の年となりますことをお祈り申し上げ、新年のごあいさつといたします。



会頭	北村	光弘
副会頭	須賀	英之
	藤澤	智
	斎藤	高藏
	増渕	正二
	倉持	和司
専務理事	渡辺	政行
常務理事	小関	秀明
理事事務局長	柿沼	賢
監事	川村	壽文
	八城	光男
常議員	青木	利光
	野澤	榮一郎
	松本	典文
	中津	正修
	藤井	昌一
	青木	直樹
	上野	泰男
	関口	快流實
	高柳	治雄
	福田	栄治
	野村	栄治
	青木	勲
	宇佐美	修
	笠原	正人
	金	中烈
	酒井	淳
	若月	章男
	赤塚	博実
	飯村	愼一
	加治	康正
	喜谷	辰夫
	小島	章利
	佐藤	節雄
	仙波	冨美
	辻	裕司
	若井	勲
	仲田	俊夫
	辻	博明
	増山	郁夫
	清水	史夫
	浅野	健志
	里村	佳行
	角	一幸
	増田	武見
	増田	仲夫
	武藤	俊夫
	村上	芳弘
議員	幸	光
	良	明
	憲	子
	宏	薫
	幸	江
	文	美
	義	夫
	英	悟
	忠	胤
	善	祐
	裕	治
	勇	祐
	知	雄
	忠	司
	浩	介
	平	夫
	輝	男
	道	貢
	尚	成
	正	寿
	克	俊
	俊	太
	好	孝
	恒	男
	章	夫
	隆一	郎
	正	裕
	俊	司
	邉大	介
	隆	充
	和	男
	和	夫
	實	栄
	隆一	大
	卓	也
	龍	郎
	篤三	郎
	和	之
	峻	幸
	秋	十
	説	生
	秀	壽
	博	利
	重	男
	昭	一
	千	秋
	啓	子
	哲	男
	基	文
	靖	夫
	和	夫
	光	男
	仁	也
	隆	之
	幸	雄
	平	夫
	静	夫
	康	夫
	宏	史
	雅	弘
	好一	男
	俊	男
	紀	男
	理	夫
	紀	夫
	洋	美
	喜久	夫
	光	子
	昌	彦
	正	男
	鶴	操
	規	男
	泰	三
	茂	平
	昌	晃
	節二	郎
	静	子
	秀	博
	和	孝
	勝	男
	勝	弘
	通	泰
	俊	行
	雄	一
	純	夫



栃木県知事
福田　富一

新年のごあいさつ

商工会議所会員の皆様、あけましておめでとうございます。

昨年は、3月11日に発生した東日本大震災という未曾有の災害からの復旧・復興に全力で取り組んだ1年でありました。

我が国に甚大な被害をもたらしたこの大震災に対しまして、県では、被災者の生活支援、農林業や観光業等における風評被害対策、全県的な節電への取り組みなど、復興対策に全力を尽くして参りました。

現在、地震による直接的な被害につきましては、概ね復旧の目処が立ちつつあり、県内企業の生産活動も持ち直しの動きが表れてきておりますが、未だ収束しない原子力発電所事故の影響や世界経済の先行き不透明感等により、景気回復の遅れが懸念されています。

こうした中、昨年4月にスタートさせた栃木県重点戦略「新とちぎ元気プラン」に掲げる「安心」「成長」「環境」の3つの重点戦略は、いずれも震災から立ち直り、新たなとちぎづくりを進めていく上で欠かすことのできない政策の軸となるものでありますので、引き続きプランの着実な推進を図って参ります。

本年5月には、東京スカイツリータウンに本県のアンテナショップ「とちまるショップ」がオープンします。任期2期目の仕上げの年を迎えるに当たり、今まで以上に本県の誇る食や自然、産業、観光、文化などとちぎの魅力を丸ごと発信し、県内26市町とともに東日本大震災を乗り越え、「新とちぎ元気プラン」に掲げた「元気度　日本一　栃木県」の実現に向け全身全霊を傾けて参りたいと考えております。本年も県民の皆様のより一層の御理解と御支援をお願い申し上げます。

年の始めに当たり、私の所信を申し上げますとともに、県民の皆様にとって素晴らしい年となりますことをお祈り申し上げまして、新年のごあいさつといたします。





宇都宮市長
佐藤　栄一

年頭所感

明けましておめでとうございます。

新年を迎えるにあたり、東日本大震災や台風による豪雨被害など、被災された方々に改めてお見舞い申し上げますとともに、亡くなられた方々の御冥福をお祈りいたします。

昨年は、東日本大震災という未曾有の大災害に見舞われ、本市でも震度6強という激しい揺れを観測しましたが、混乱の中、市民の皆様が冷静に、互いに助け合いながら行動されたことに心から感謝を申し上げます。

一方、震災後の明るい話題として、女子サッカーワールドカップでの「なでしこジャパン」の優勝に国民の誰もが笑顔を取り戻し、中でも、本市出身選手の活躍や、夏の全国高校野球選手権大会での、作新学院の49年ぶりとなるベスト4進出などの快挙は、私たち市民にも夢や希望、勇気を与えてくれました。

こうした出来事は、将来へ明るい希望を持ち、安心して生活できることのありがたさや、人々が思いを一つにし、助け合うという絆の大切さを改めて教えてくれました。

こうした中、本市では、震災直後から復旧・復興へ全力を尽くし、生活基盤や都市活動の早期回復を図るとともに、改めて災害に強いまちづくりを進めておりますが、市民の誰もが将来に夢や希望を持ち、これまで以上に元気で笑顔に溢れた暮らしが送れるよう、市民生活のさらなる安全安心の向上を最優先に図ることはもとより、人口減少、少子・超高齢社会の到来や先行き不透明な社会経済情勢などの山積する行政課題に確実かつ的確に対応していく必要があります。

こうしたことから、私は、いかなる困難にも屈せず、確固たる信念を持ち、震災により改めて顕在化しました「安全・安心なまちづくり」や、喫緊の課題であります「子育て支援」「中心市街地活性化」「産業振興」の重点分野をはじめ、第5次総合計画の「みんなが幸せに暮らせる」「みんなに選ばれる」「持続的に発展できる」の三つのまちづくり戦略に取り組み、市民の皆様と一丸となって、50年、100年先も持続可能な都市を構築していきます。

◎特集

新春対談

東日本大震災、経済の混乱…大変革期を乗り切るために 新たな希望と発展を、新時代の宇都宮づくり

宇都宮市長 佐藤栄一 × 宇都宮商工会議所 会頭 北村光弘



さとう・えいいち

昭和36年生まれ。明治大学法学部法律学科卒業。昭和61年3月から平成16年11月まで北関東観光開発（株）代表取締役。平成9年、（社）宇都宮青年会議所理事長就任。平成12年、（社）日本青年会議所副会頭就任。ほかに、宇都宮商工会議所青年部会長などを務める。平成16年11月28日から宇都宮市長（2期目）。

未曾有の大災害から10ヵ月。新しい年を迎え、復旧から復興へ・復興から発展へと、宇都宮市も階段を登って行かなくてはなりません。そのためにはどうしたらいいか、どんな地域社会を目指すのか、佐藤栄一・宇都宮市長と北村光弘・宇都宮商工会議所会頭に、さまざまな角度からお話しいただきました。

激動の平成23年

北村　明けましておめでとうございます。今年もよろしくお願いします。昨年は東日本大震災をはじめ、激動の年だったと思います。

佐藤　明けましておめでとうございます。こちらそ、よろしくお願いします。

東日本大震災では、宇都宮市も一部損壊を含めて約1万7000棟の住宅被害がありました。公共施設もずいぶん被害を受けました。

市では被災地から避難された方々を受け入れたり、市内で被害に遭われた方々のお見舞金・融資補助を行うなどして、皆さまのご支援に努力してまいりました。

放射能問題への対応にも努力しました。現在では幼稚園・保育園・小中学校・公園などで測定をしています。また給食食材の放射性物質検査も行っています。

北村　風評被害の問題も、大きかったですね。

佐藤　栃木県の農産物も、販売が落ち込みました。その回復に向けて、今年も努力していくつもりです。「栃木の、宇都宮の農産物は安全・安心だ」と消費者の皆さまに納得していただけるよう、さまざまな施策を行っていきます。

また、被害を受けられた企業も多いですから、本年は災害復興に向けた融資も、なお一層充実させ、対応をしていきたいと考えています。

大きな打撃を受けた経済

北村　震災に関しては、計画停電や夏の節電などが、企業にとっては対応がたいへんでした。製造業はもちろん、流通業にとっても大打撃だったと感じています。

小売業では、バーコードやPOSレジが普及していますから、停電になると物が売れません。卸売業などもIT化が進んでいるために、停電になると止まってしまうんですね。

佐藤　宇都宮市としてもサマータイム導入や照明の間引きなどで節電の努力を重ね、結果として目標20％が29・9％まで削減できました。節電の取り組みは今年も引き続き行っていくつもりです。

北村　栃木県は観光県でもありますから、3月・4月の飲食業の自粛ムードは、本当に痛手だったと思います。それを何とかしようと、市長さんはじめ多くの方が動いてくださったことには、本当に感謝しています。特に、「宇都宮の蔵元も被害が大きいのではないか、支援しなくては」というお話をいただき、6月から「宇都宮地酒応援キャンペーン」をスタートできたことは、大変感謝しています（12月末まで実施）。

イベントだけに頼らないまちづくりを

北村　こうした大災害の一方で、明るい話題もある1年であったと思います。

夏に行った通行量調査の結果を見ますと、平日・休日とも通行量が増加していました。再開発事業の影響も大きいのではないでしょうか。今後さらなる中心市街地の再開発計画も出ていますので、順調に進んで行けば、街も活性化して行くと思います。

佐藤　再開発やイベントなどが通行量改善に役立っていると思いますが、交流人口を増やすとともに、イベントに頼らないまちづくりの〈仕掛け〉が必要だと思います。

例えば郊外の大型ショッピングモールに、従来の商店街が対抗しようとしても、難しいですよね。ですから、全く異なる街を作っていった方が、いいと思います。

大通り、ユニオン通り、オリオン通り、日野町通りなど、中心商店街全体を回遊性のあるショッピングモールに見立てることも、一つのアイデアではないでしょうか。いま挙げた4つの通りの床面積が、実はインターパークにある店舗の床面積と、ほぼ同じなのです。ですから、やり方によっては、すばらしい街を作ることができるんですよね。郊外のショッピングモールとは全く違うまちづくりをして行く――そういう意気込みで再開発等も進めて行くと、効果があがるのではないでしょうか。

ただしそれには、地元の方々の協力が不可欠です。皆さんに足並みをそろえていただかないと。

また、昨年はオリオン通りで「歩行者と自転車が共存できるまちづくり」についての社会実験を行いました。この結果を、まちづくりに取り入れたいと考えています。



きたむら・みつひろ

昭和17年生まれ。慶応義塾大学法学部法律学科卒業後、（株）横倉本店に入社。平成12年から同社代表取締役会長を務める。平成19年から宇都宮商工会議所副会頭を務め、平成22年11月に第18代会頭に就任。ほかに公正取引委員会独占禁止政策協力委員、宇都宮卸商業団地（協）副理事長など多数務める。





10月に開催された「クリテリウム」は、今年も興奮と感動をもたらしました

北村　地元商店街の調整については、商工会議所としても今まで以上に積極的に、行っていきたいと考えています。いちばん大変な問題ですからね。

佐藤　そうですね。これまでもご苦労をされて来られたかと思います。

北村　本音で話し合い、互いによりよい方向で、街の活性化につなげたいですね。

　また、宇都宮の知名度アップにはテレビや新聞などのマスコミも重要な要素ですから、市の観光交流課でも働きかけをしていただければありがたいです。オリオン通りの実験についても、テレビで報道されるとすぐ、知人からメールが来ました。短いニュースであっても、効果はあるものですね。

「クリテリウム」「ジャパンカップ」経済効果は約20億円

佐藤　一昨年に引き続き、昨年も中心市街地でクリテリウムが行われました。

　アジアで最高位の自転車レース「ジャパンカップ」は、世界的にも注目されている大会なのですが、肝心の私たち宇都宮市民が、そのすごさをきちんと認識していない部分があります。これを宇都宮のブランド戦略に、ぜひ活用したいと考え、数年前からさまざまなプランを立ててきていました。中心市街地を舞台にレースを行う「クリテリウム」を開催することで、まず市民に「ジャパンカップ」のすごさを体感していただきたいと考えたのです。

　実際に一昨年から開催したところ、うれしい誤算と言いますか、多くの方が見に来てくださいました。昨年は、「クリテリウム」と「ジャパンカップ」の2日間で10万人以上、経済効果も約20億円という試算が出ました。

北村　すごいですね。

佐藤　運営には市民ボランティアの方々に、多数お手伝いいただいております。そういう意味で、官民の協働であり、決してただのイベントではないと言っていいでしょう。こういうあり方が重要だと思いますし、今後も継続していきたいと思います。

企業が安定した継続雇用ができる街に

北村　「クリテリウム」や通行量増加など、明るい話題も目立った昨年でしたが、経済全般を見ると今年も厳しい環境が続きそうです。

佐藤　かつてのバブル時代のようには、もう難しいでしょう。これからは縮小の時代なのかも知れません。

　ただ、その中でもそれに対応しうる、新しい国の形を作っていかなくてはならないと思うんです。宇都宮という小さい自治体の中で考えても、これからは「企業にきちんと利益を上げてもらう」「社員の雇用を安定してもらう」そして「宇都宮の税収を安定させ、市民サービスの充実を図る」という好循環の社会を作っていかなくてはならない。

　また、宇都宮の学校教育が充実して行くことが、人口増加にも大切な役割を果たすと思います。

北村　将来に向って人口を増やすのは、なかなか難しいと思います。その中で、例えば大都市の方々が宇都宮に移住されるような魅力づくりが、今後重要だと思います。その点についても行政の役割は大きいですから、ぜひお願いします。

　また、例えば20年後の人口構成などは、ある程度予測できると思います。ですから将来に向けた投資も、財政のバランスを見ながら、ぜひ力を注いでいただきたいと、期待しています。

佐藤　企業にとっては、雇用や後継者問題も、大きな課題でしょう。

北村　そうですね。特に後継者問題は、雇用の安定にとっても大きな役割を持っています。企業だけでなく農業も同様ですが、現在の後継者不足は、日本経済にとっても地域経済にとっても憂慮すべき事です。商工会議所では以前から、雇用や後継者問題に力を入れてきましたが、昨年来の社会経済の激変、アジア地域経済の状況などを総合的に考えながら、今年はさらに積極的に取り組んで行きたいと考えています。

宇都宮の「良さ」を全国へ

北村　商工会議所の今年の重点事業としまして、

◎経営診断、金融支援の強化
◎新規開業者支援
◎個店の魅力アップ支援で、商店街全体の活性化へ


市長も音頭をとった、宇都宮の地酒を応援するキャンペーンが行われました



◎地域産業活性化
◎産学官連携の一層の強化
◎中心市街地活性化支援
◎宮カフェと周辺商店街の共同イベント開催

などを考えています。特に新規開業者支援には、力を注いでいきたいと思います。また、中心市街地活性化として、個店への支援を強化することで、エリア全体の活性化につなげていきたいと考えているところです。

　これまで難しくて手がつけにくかった問題にも、今年は果敢に挑戦し、一歩先へ進む事をめざしたいと考えています。どんな問題も、利害関係など調整が難しいポイントがあるものですが、それを手をこまねいて見ていては、良い方向へ変えることはできません。思い切って働きかけて行く、積極的な役割を果たすべき時期に来ているのかな、と感じています。

佐藤　宇都宮市の重点事業として考えているのは、

◎震災からの復興
◎災害に強いまちづくり
◎震災からの元気再生
◎持続可能なまちを支える基盤づくり
◎子育て支援の充実
◎市民サービス向上

などです。

　高齢化社会に対応した持続可能な街の実現のために、宇都宮市では「ネットワーク型コンパクトシティ」の実現をめざしています。

　地域社会をコンパクトシティと捉え、そのエリア内に日常必要な店舗や公共施設をすべて整備し、公共交通も整えれば、足腰の弱った方でも不便無く暮らしていけます。こうしたエリア同士を、バスや鉄道などで連結することで、大都市に負けないネットワークを作ることができます。

　高齢者だけでなく、子供たちや、主婦などにとっても、便利ですよね。また車に頼る度合いが少なくなれば、地球環境にも優しいし、経済的にも優れています。ですから、これが完成すれば、日本だけでなく世界に誇ることができる宇都宮市になると、私は考えています。地域内交通は6カ所でスタートしました。今後も進めて行きたいと思います。

　もちろん、宇都宮の良さをPRしなくては、意味がありませんから、ミヤリーやハッピなどのマスコットを定めたり、ブランド戦略「住めば愉快だ宇都宮」を進めて行きたいと考えています。

北村　商工会議所青年部も昨年から「うつのみや親善大使」による、宇都宮のイメージアップやPRに努めています。こうした動きで、よりよい宇都宮の実現に、官民協力してがんばっていきたいですね。本日はありがとうございました。


宇都宮商工会議所青年部が昨年創設した「うつのみや親善大使」。どこでも大人気です。左から小川さん、寺内さん、岩渕さん


宇都宮のマスコット、ミヤリーとハッピ（ミヤリーの腕の中にいます）。本誌27ページに、ミヤリー情報が掲載されています

◎特集

新春座談会

北関東から発信！北関東三県交流のメリットを考える

本座談会は、前橋商工会議所の主催で開催され、宇都宮・水戸・前橋の3商工会議所「会報誌」に、共通で掲載しています。



水戸商工会議所
会頭 和田 祐之介



前橋商工会議所
会頭 曽我 孝之



宇都宮商工会議所
会頭 北村 光弘



●コーディネーター
前橋商工会議所
広報特別委員会
委員長
片倉 正彦



新年おめでとうございます。

本年の新春座談会は、北関東三県の県庁所在地商工会議所会頭が顔を合わせ、「北関東から発信!北関東三県交流のメリットを考える」をテーマに語り合いました。北関東自動車道の開通で、三県間の交流はこれまで以上に進展することが期待されています。そこで、各市・各県の状況を踏まえて、経済や医療、教育、文化などさまざまな面での活力向上のために、今後どのような協力・連携が図られるのか、また、北関東地域の将来像について、活発な意見が交わされました。

今も残る震災の影響

――昨年は未曽有の大震災が発生し、北関東も大きな被害を受けました。まず初めに、被害の状況と現在の様子についてお話しください。

和田　大震災当日は「水戸の梅まつり」の最中で、多くのお客様がいらしており、水戸は大変混乱いたしました。私は当所の会員企業のことがとにかく気がかりで、職員全員で、約4，000社の全企業を回るよう指示を出しました。約1カ月ですべての巡回を終えましたが、やはり、かなりの企業が被害を受けておりました。全半壊は約4％にあたる73社、一部損壊を含めますと実に65％に及びました。当所では至急、相談窓口を開設し、BCP（事業継続計画）に従って対応をいたしました。しかし、先日、震災後の復旧状況をアンケート調査しましたところ、73％の企業がいまだに災害が尾を引いているとの結果でした。先々、どのような形になるのか見当もつかないという企業も多く、今も後遺症に悩ませられているという状況です。

北村　宇都宮では震度6強を観測し、一部地域で電気・水道などのライフラインが寸断されました。特にJR宇都宮駅よりも東側の地域で大きな被害を受けました。工業団地等では一時操業を停止した事業所もありました。しかし復旧も早く、4月までは経済活動が停滞しましたが、それから順調に回復に向かっていったという感じです。当所としても全会員企業を対象に、被害状況調査の実施や、震災復興支援ガイドブックの発行などを行いました。また、栃木県内では日光・那須塩原などの観光を主な業としている地域では、原発の放射能汚染の風評被害が大きく響き、現在でも農産物などに大きな影響を与えています。

曽我　群馬県は幸い、茨城、栃木と比べると震源地から離れていますし、もともと大変地盤が強い地域なので、震災の直接的な被害は少なかったです。しかし、計画停電のダメージは大きかった。企業の生産性も生産量も、かなり低下しました。また、東北の被害に伴うサプライチェーンの寸断も大きな痛手でした。観光に関しては、地震直後から6月までは深刻なダメージを受けましたが、7月から9月にはJRと行政による「デスティネーションキャンペーン」が行われたため、伊香保や水上などの温泉地はかつてないほど賑わい、一息ついている状況です。しかし、農産物は原発事故の風評被害で、今もなお深刻な状況です。

栃木、茨城、群馬の特性とは

――それでは本題の「北関東三県の連携」に入りたいと思いますが、その前に、それぞれの地域の特色を知っておきたいと考えます。ぜひ、ご自身の地域の強みをアピールしていただければと思います。

北村　宇都宮といえば餃子・カクテル・ジャズ・大谷石など観光資源は多くありますが、なんといっても「餃子」が一番有名なのではないでしょうか。県外から高速道路代や電車代を払い、一皿200円ぐらいの餃子を食べに来てくださるのです。宇都宮餃子がこれだけ有名になったのは、当所が中心市街地に餃子の店「来らっせ」を出店し、熱心に宣伝をしたことが大きかったと自負しています。宣伝と言ってもお金を出して広告を出すのではなく、マスコミの方々が興味を引きそうなイベントをこまめに企画し、テレビや新聞にニュースとして取り上げてもらうのです。こうして、何度もマスコミに登場することが非常に効果的でした。また、宇都宮餃子の年間支出金額は15年連続で全国1位です。この全国1位というのも人を呼び寄せる絶大な効果を持っているようです。他に、栃木県としては日光東照宮や那須などの有名な観光地や、いちご・かんぴょうなどの農作物もあります。これらも他県に負けない強みですね。

和田　茨城県は農産物が豊かで、生産高は全国で北海道に次いで第2位です。また、日立市・ひたちなか市を中心にして、工業も盛んですし、つくば市は先端技術の拠点になっています。水戸を中心とした地域は文化、学問、商業の街と、多彩な顔を持っています。そのうえ、茨城空港や茨城港もあり、インフラが整備された非常に魅力的な県だと思います。また、歴史的には何と言っても水戸黄門様がお馴染み。そして第9代藩主の徳川斉昭公が作った弘道館、偕楽園も全国的に知名度が高いですね。

曽我　前橋市の大きな強みは医療が充実していることですね。重粒子線治療施設を持つ群馬大学医学部附属病院をはじめ、市内には大型の総合病院が多く、開業医も質・数ともに高い水準を誇ります。医療の充実はこれからの高齢化社会を考えると、安心して住めるまちの条件の一つだと思います。また、前橋は古くから製糸業が盛んなうえ、中島飛行機など歴史ある工場もあったので、今でも「ものづくり」に長けている中小企業が多いのも一つの強みです。他に、前橋をはじめ群馬県は天災による被害が少ないため、首都圏のバックアップ機能を担うには最善の受け皿ではないかと思います。あとは、温泉をはじめ、山や川など自然に恵まれた環境も魅力です。

――食は人を惹きつける大きな素材ですよね。茨城、群馬のご当地グルメもご紹介いただけますか？

和田　水戸黄門様は先進的、冒険的な食べ物を好む食通だったようです。水戸には黄門様の食べた古文書を分析し、研究していた料理人がいらっしゃいましたが、その方が亡くなられましたので、当所が「黄門料理」という商標と、料理のレシピを受け継ぎ、現在、水戸市内の9店舗で「黄門料理」を提供しています。食材は地産地消で旬のもの、安全安心なものを使うという決まりがあります。その「黄門料理」を水戸の郷土料理、それも今はやりのB級グルメではなく殿様がお召し上がりになった料理ということで、少しレベルを上に設定しましてPRしている最中です。

曽我　前橋は養豚が盛んです。そこで、6年ほど前から、豚肉料理を前橋の名物料





写真上／餃子とカクテル（宇都宮）
写真下／宇都宮「来らっせ」（宇都宮）





写真上／梅が満開の偕楽園（水戸）　写真下／黄門料理（水戸）

な気質は他に誇れるものなのですが、反面、アピール力が不足しているように感じます。

曽我　北関東三県の県名は確かに全国的にあまり馴染みがないかもしれません。しかし、個々の地名でいうと、水戸や宇都宮を知らない人はほとんどいませんし、草津も全国的に非常によく知られています。ただ草津が群馬県にあるということがわからないだけで…。個の知名度の高さを、県の知名度の高さにどのようにつなげていくかが、ブランド戦略としては大きな課題になるのではないかと思っています。

和田　数カ月前、県民の郷土愛を調べたアンケートの結果が出たんです。それを見て、茨城の知名度と魅力が低い理由がわかったような気がしました。茨城県民の郷土愛は全国46番目で下から2番目。県の魅力がないということは、住民の郷土愛が薄いということにリンクしているのではないでしょうか。三県には魅力的なものがいっぱいあります。それなのに表現力が下手だったり、郷土愛がないことが災いして、全国へ発信する力が弱かった。宝の持ち腐れという感じがします。発掘事業をしながら、北関東からさらに広い範囲に打って出ることが必要なのではないでしょうか。

北関東自動車道への期待

——3月19日には北関東三県を結ぶ北関東自動車道が全線開通しました。この道路に寄せる期待についてお話しください。

北村　北関東自動車道を利用すれば、宇都宮から前橋や水戸へは1時間30分で到着します。以前の半分以下の時間です。移動時間が大幅に短縮されたことにより、さらに物流や観光などが発展することを期待しています。特に観光面では、各県の魅力を最大限に発揮できるような、広域的な観光ルートづくりも必要だと思います。

曽我　北関東自動車道の開通で、人的交流と物的交流は非常に図りやすくなると思います。そこで今後は、北関東を一つのゾーンとして捉え、経済活動、教育活動などいろいろな事業を仕掛けていくことが大切ではないでしょうか。対東京や今後の道州制を考えたときに、北関東三県は絶対にスクラムを組むべきだと思います。また、群馬県にとっては北関東自動車道の開通で東北が近くなったというのもありがたいですね。

和田　北関東三県を合わせると、面積もかなり広いですし、人口は700万人になります。曽我会頭がおっしゃるように、北関東自動車道を利用し、北関東三県が連携をして、新たなものを作り出すべきだと私も考えます。栃木、茨城、群馬の知名度、ブランド力向上のためにも、それぞれの地域の魅力を高めて全体で「北関東」という形でアピールしていくことが大切でしょうね。

地域連携の形

——連携という言葉が出ましたが、三県の連携について、具体的にどのようなことから始めるべきだとお考えですか。

曽我　以前から、商工会議所青年部、青年会議所、ロータリークラブなどは宇都宮、水戸、前橋間で交流を進めています。でも距離的に離れていたので、今までは会合の時くらいしかお付き合いがなかった。北関東自動車道ができたことで今までの良い遺産が生かされることになると思います。まずは経済界では私たち、商工会議所の会頭同士が交流を深めることによって、商工会議所の議員や職員の交流に広がり、三県の交流につながればいいと思います。折しも、和田さんは昭和15年生まれ、私は16年生まれ、北村さんは17年生まれと年齢的にも近く、いろいろご縁も深いようですので、ぜひともよろしくお願いいたします（笑）。

和田　今はもう、一つの街だけで経済活動ができるような時代ではありません。もっと広域で、生き残る道を探すことは絶対に必要です。曽我会頭もおっしゃったように、商工会議所青年部も青年会議所も三県で連携してすでに動いています。そういう意味では商工会議所の方は遅れ気味かもしれません。スピードをあげて連携事業を展開する必要があると思います。私は、北関東三県合同で「全国商工会議所観光振興大会」を開催してはどうかと思います。平成22年度は青森、23年度は北九州と下関が連携をして開催されましたが、「北関東」という地域でぜひ、観光振興大会を開催してみたいですね。将来的には、三県の観光協会のような組織ができれば理想的です。また、三県で経済人会議を開くのもいいですね。



——観光大会や経済人会議などの話が出ましたが、そのほかに何かありますか？

曽我　北関東三県ともに、製造業はそれなりに全国的な位置付けですし、新技術、新産業の創出も共通の大きなテーマだと思います。そういう意味で私は、産学連携を三県でやっていくことが大事なのではと思います。

北村　私は、潜在能力の高い北関東三県の立地企業が合同で、ビジネス交流会や商談会、マッチング事業、大型見本市などを開催できればと考えています。雇用の拡大や三県の魅力ある産業集積のPRにもつながるし、企業誘致の促進にもつながるのではないでしょうか。また、「食」に関してもぜひ、連携したいですね。食は人を惹きつける大きな要素ですから。三県の特産品をコラボさせた新商品を発売することにより、北関東三県の食の安全や魅力を全国に発信することができるのではないかと思います。水戸（M）・宇都宮（U）・前橋（M）の商工会議所青年部のMUM事業で取り組んだ「きたかん餃子」などは、その先駆けとなっているのではないでしょうか。

和田　当所では、北関東自動車道の開通と茨城空港の開港を機に、「地域間交流委員会」という新委員会を作りました。その委員長が提案しましたのは、「北関東三県県庁所在地商工会議所会員ビジネスマッチングフェア」の開催です。商工会議所のネットワークと信用力を活かして、地域間交流を盛んにし、新たなビジネスチャンスをつくるために開催してはどうかという案です。そのフェアを水戸、宇都宮、前橋の商工会議所で持ち回りで開催してはどうだろうかと検討しています。そういったことが進めば三県の交流は確実に深まるのではないかと思います。

北関東地域の理想像とは

——さまざまな独創的なご意見、ありがとうございます。最後に北関東地域の理想像について、お考えを聞かせていただけますか？

北村　観光や医療、産業などさまざまな分野での連携が進むことが理想ですね。特に、医療面では、県域を越えた広域連携が円滑に実施されれば、救命率の向上や後遺症の軽減に大きな効果が期待されます。県域を超えて高度な医療を受けられることは、三県の県民にとって非常に有益なことだと思います。

和田　今までは北関東がこぞって、東京に顔が向いていたのですが、北関東で大きな1つの行政圏ができればいいと思います。実は、私としてはこの三県の連携は非常にうまくいくと思っています。というのは三県の文化が似ているからです。言葉も似ていますし、生活レベルも似ている。また、三県を合わせた地形が実にいい形で、アメリカ合衆国にそっくりなんですよ（笑）。

曽我　ぜひ北関東三県を一つにしたゾーンの独自のネーミングがほしいですね。馴染みやすい名前があると、一般にも普及しやすくなると思います。

北村　北関東自動車道によって、自動車道路はつながりましたので、今度は鉄道に期待を寄せています。これまで三県が集まる場合、どこが一番近いかというと、上野や大宮でした。でも水戸から前橋が乗り換えなしの直通で鉄道がつながれば、時間的にはさらに近くなります。

曽我　お陰さまで北関東自動車道が開通して三県がより身近になることができました。今後は両毛線の水戸線への乗り入れができるよう積極的に働きかけ、鉄道路線の更なる活性化・充実が図れればと考えます。これまで皆さんがお話しされたように、三県の絆を強くしてますます人的・知的等さまざまな交流を図りたいですね。

——ぜひ、連携を広げて魅力的な地域形成を推進していただきたいと思います。本日は長時間にわたり、貴重なご意見をありがとうございました。



とんとん汁（前橋）









平成24年 新年のお慶びを申し上げます

50音順

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒320-0821 宇都宮市一条3-1-19
あいおいニッセイ同和損害保険株式会社
栃木支店長 髙木 淑光
☎028-635-6601

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0815 宇都宮市中河原町3-19
アクサ生命保険株式会社
宇都宮支社長 岡田 昌彦
☎028-636-0021

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-8610 宇都宮市桜4-1-25
株式会社 足利銀行
代表執行役頭取 藤澤 智
☎028-622-0111

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒321-0982 宇都宮市御幸ヶ原町10-44
㈱アトムエンジニアリング
代表取締役 片岡 泰三
☎028-662-0808

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0802 宇都宮市江野町10-13
宇都宮オリオン通り商店街㈳
理事長 入江 操
☎028-638-4030

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0026 宇都宮市馬場通り2-3-12
MEGAドン・キホーテ
ラパーク宇都宮店3F
㈱宇都宮餃子会
代表理事 伊藤 信夫
☎028-633-0634

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒320-0801 宇都宮市池上町4-4
宇都宮証券株式会社
代表取締役社長 石井 貢
☎028-614-5150

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒320-0049 宇都宮市一の沢町285-41
宇都宮結婚相談所
代表 益子 浩一
☎028-643-5210

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0803 宇都宮市曲師町3-9
御菓子司 桝金
斎藤商事株式会社
代表取締役社長 齋藤 高藏
☎028-633-2763

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0811 宇都宮市大通り2-3-3
SMBC日興証券株式会社
支店長 中山 康
☎028-636-2525㈹

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒320-0134 宇都宮市高砂町4-2
株式会社 雅洞
会長 柿沼 賢
☎028-653-5350

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒321-0933 宇都宮市簗瀬町1784-2
Yanaze BLDG 4F
株式会社 クルールプロジェ
代表取締役 阿久津 智子
☎028-614-2558

謹賀新年
本年も倍旧のご支援のほど
お願い申し上げます。

〒321-0968 宇都宮市中今泉5-24-7
株式会社 ケイエムシー
代表取締役社長 加藤 紀夫
☎028-613-5111

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒320-0851 宇都宮市鶴田町508-2
晃南印刷 株式会社
デザインプロジェクト **DICアルファ**
代表取締役社長 阿部 真一
☎028-634-3691

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒321-0911 宇都宮市問屋町3172-48
コクヨ北関東販売㈱
代表取締役 船田 雅弘
☎028-656-5561

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒321-0921 宇都宮市瑞穂3-9-12
小林印刷株式会社
代表取締役 小林 敏男
☎028-656-2066

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0818 宇都宮市旭1-4-30
株式会社 新朝プレス
代表取締役 橋本 大輔
☎028-610-1313

宇都宮地域商業振興協議会

（参加企業）
宇都宮ステーション開発㈱/㈱バセオ宇都宮店/㈱東武宇都宮百貨店/㈱パルコ宇都宮店/㈱福田屋百貨店/らら ぽーとマネジメント㈱（ララスクエア宇都宮）

事務局 宇都宮商工会議所内
☎028-637-3131

平成24年 新年のお慶びを申し上げます

50音順

謹賀新年

〒321-0935 宇都宮市城東1-1-11
株式会社 たいらや
代表取締役 村上 篤三郎
☎028-635-8333

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒320-0831 宇都宮市新町2-6-10
第一測工株式会社
代表取締役社長 小堀 俊明
☎028-633-0468

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-8511 宇都宮市馬場通り4-1-1
うつのみや表参道スクエア8階
東京海上日動火災保険㈱
栃木支店長 露口 泰介
☎028-600-7121

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-8560 宇都宮市宮園町5-4
㈱東武宇都宮百貨店
取締役社長 根津 公一
☎028-636-2211

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-8680 宇都宮市西2-1-18
株式会社 栃木銀行
取締役頭取 菊池 康雄
☎028-633-1241

謹賀新年

〒321-0111 宇都宮市川田町836-3
有限会社 仲田技建
代表取締役 仲田 俊夫
☎028-633-0373

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いいたします。

〒321-0106 宇都宮市上横田町755-2
栃木ダイハツ販売株式会社
代表取締役 松沼 光男
☎028-658-1311㈹

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0042 宇都宮市材木町4-2
松本ビル3階
有限会社 栃木広告社
代表取締役 渡辺 富男
☎028-639-1115

謹賀新年

〒321-0933 宇都宮市簗瀬町2520-4
仲田総業株式会社
代表取締役 仲田 俊夫
☎028-635-2151

謹賀新年
本年も倍旧のご支援のほど
お願い申し上げます。

〒321-0912 宇都宮市石井町3149-44
日東石油株式会社
代表取締役 村上 芳弘
☎028-657-5600

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0043 宇都宮市桜5-2-5
ビッグツリースポーツクラブ
代表取締役社長 里村 佳行
☎028-639-7777

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒321-0954 宇都宮市元今泉4-6-9
株式会社 フカサワ
代表取締役 深澤 雄一
☎028-651-0005

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒321-0964 宇都宮市駅前通り1-2-5
日本通運㈱ 宇都宮支店
支店長 中村 隆一郎
☎028-621-0611

謹賀新年
本年も倍旧のご支援のほど
お願い申し上げます。

〒320-0035 宇都宮市伝馬町1-9
宇都宮KSビル7階
三井住友海上火災保険株式会社
栃木支店長 川端 正樹
☎028-636-7157

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0033 宇都宮市本町13-10
みずほ証券株式会社
宇都宮支店
支店長 辻川 幸二
☎028-625-7311

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒320-0042 宇都宮市材木町4-29
株式会社 松本
代表取締役 今井 秀和
☎028-678-5548

謹賀新年
本年も倍旧のご支援のほど
お願い申し上げます。

〒321-0925 宇都宮市東簗瀬1-28-23
ランスタッド株式会社
専務取締役 増山 郁夫
☎028-633-2010

謹賀新年
本年も倍旧のご用命を賜り厚く御礼申し上げます。
なにとぞ本年もよろしくご愛顧のほど
宜しくお願い申し上げます。

〒320-0802 宇都宮市江野町7-42F
FOUR SIDE
代表取締役 吉永 英史
☎028-666-4344

謹んで新年のお祝辞を申し上げます
旧年中はひとかたならぬご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も一層お引き立てのほどよろしくお願いいたします。

〒321-0911 宇都宮市問屋町3172-6
株式会社 横倉本店
取締役社長 横倉 正一
☎028-656-7777

商工会議所かわら版

青年部だより

謹んで新年のご祝辞を申し上げます

昨年は3月に未曾有の東日本大震災に見舞われ、宇都宮も直接被害や風評被害などによる打撃を受けました。当青年部として、東北への支援活動や宇都宮の経済活性化活動を積極的に行い、地域に必要とされる存在になるよう努めてまいりました。

新年を迎え、新たな気持ちでメンバー一丸となり、「地域経済活性化の一翼を担い、豊かで住みよい地域づくり」に貢献して行きたいと思います。

また、本年は平成26年2月に行う「日本商工会議所青年部第33回全国大会　とちぎ宇都宮大会」の開催準備をスタートする年でもあり、引き続きご理解ご協力をよろしくお願いいたします。

会長　金柿　説生

12月交流例会(忘年会)を開催！

昨年12月は、平成25年度全国大会の要素を取り入れた交流例会(忘年会)を企画し、40人を超える会員が参加しました。

受付で登録証を配布、分科会は委員会対抗クイズ大会を行い、卒業式ではシークレットコンサートを実施しました。

今後もこのような活動を通じ、全国大会への参加意識を高めて行きたいと思います。

全国大会準備委員会
委員長　平野　知寛

女性部だより

年の始めに

昨年は、日本にとっても、私たちが住んでいる宇都宮にとっても、大変な年でした。

3月11日以降の風評被害(国外では、まるで日本全体が放射能汚染されているかのように思っていること)を、大変くやしく思います。

そして福島の原子力発電所近郊の方々のご心情を思うと、早急な放射能除去の対策を実践して欲しいのです。

そのような中でも、私たちは環境をしっかり受けとめ、足元を地につけて、前向きにプラス思考で臨んでいくしかないと思います。

大切なことは、人間は自然から大きな恩恵を受けているということに感謝し、地球をこれ以上汚さず大事にすべきです。そうしないと地球は怒るし仕返しをするのです。

私たちも経営活動においてはもちろんのこと、日常生活においてもさまざまな点で見直しを行なっていかなければならないと思います。

さて、宇都宮の北西部に素晴らしいパワースポットがあることをご存知でしょうか。多気山持宝院で知られる多気山です。

平安時代に開山した多気山は「多気不動尊」として、多くの人々に親しまれていますが、標高377mの山に、古くは大きな山城があり、歴史的価値があります。ここ数年に渡って地権者の多大なるご協力により、多気山頂における木の伐採等の整備が進み、御殿平からも宇都宮市街地をはじめ、日光・那須・鹿沼が一望できるようになったのです。

天候によっては東京スカイツリーまで見ることが出来るかもしれないとのことです。

ボランティアグループをはじめとする多くの方々のご尽力により整備が進む多気山、地域の振興を願う女性部としても、多気大谷地区の活性化に向けた協力や提案活動等にも取り組んでまいります。

結びになりますが、皆さまにとって、本年が素晴らしい年となりますことをご祈念申し上げ、新年のごあいさつといたします。

会長　福田　泰子

新入会員の紹介

10月6日～12月2日にご加入いただいた会員の皆さまをご紹介します
ご加入ありがとうございました

○**一般社団法人コープ福祉とちぎ**
宇都宮市平松本町798-1
☎651-5511
業務内容／福祉介護業

○**遠藤不動産鑑定士事務所**
宇都宮市東峰町3091-3
☎902-9020
業務内容／不動産鑑定業

○**麺　蔵蔵**
宇都宮市氷室町1627-63
☎667-4478
業務内容／飲食業

○**李社会保険労務士事務所**
宇都宮市大谷町654-1
☎652-7208
業務内容／社会保険労務士業

○**川俣商事㈱**
宇都宮市東簗瀬1-6-12
☎658-0111
業務内容／建設業

○**㈱まどかの森**
宇都宮市御幸ヶ原町136-42
☎680-7403
業務内容／飲食業

○**㈲ミラノ食堂**
宇都宮市戸祭町3009-5
☎627-6066
業務内容／飲食業

○**㈱プロスジャパン　アウトソーシング**
宇都宮市中央2-7-8　3F
☎651-0288
業務内容／人材派遣業

○**㈱尚助総合貿易**
宇都宮市三番町1-9　1F
☎634-1230
業務内容／貿易業

○**石川仮設**
宇都宮市板戸町3091-1
☎667-2447
業務内容／仮設工事業

○**タナカレストランシステム㈲　ステーキハウスたけの**
宇都宮市東宿郷4-1-5
☎636-0525
業務内容／飲食業

○**松澤崇司法書士事務所**
宇都宮市昭和3-2-4
☎600-3331
業務内容／司法書士業

○**玄米自然食Akari Cafe**
宇都宮市中央2-3-1 2F
☎638-0277
業務内容／飲食業

○**㈱鈴屋　プリモ　ウエディング&スタジオ**
宇都宮市下川俣105-1
☎683-3036
業務内容／挙式・貸衣装業

○**Dubai　Fantastic**
宇都宮市中央本町1-4　1F
☎680-6822
業務内容／飲食業

○**㈲セットアップカンパニー**
宇都宮市中央3-3-15
☎632-5508
業務内容／飲食業

○**㈲フリーウエイブ**
宇都宮市河原町7-8 906
☎623-1591
業務内容／リフォーム業

○**㈲イワムラ商事**
芳賀郡市貝町大字赤羽3781-70
☎0285-68-2323
業務内容／運送業

○**㈲花うさぎ**
宇都宮市御幸町173-10
☎663-0149
業務内容／生花小売業

○**ART PLAZA**
宇都宮市江野町10-1
☎634-0051
業務内容／衣類小売業

○**Bravo Café**
宇都宮市宮本町1-5
☎684-2770
業務内容／飲食業

○**㈲んカンパニー**
宇都宮市西川田3-11-6
☎636-0321
業務内容／美容業

○**マロニエ交通㈱**
宇都宮市越戸4-1-26
☎689-1661
業務内容／旅客運送業

○**スナックなじみ**
宇都宮市本町6-2　1F
☎625-5401
業務内容／飲食業

○**社会福祉法人ふれあいコープ**
宇都宮市緑5-13-6
☎616-6500
業務内容／老人福祉介護業

（平成23年10月6日～12月2日加入分　順不同・敬称略）
※公開不可の事業所は掲載していませんのでご了承ください。

宇都宮雷都物語

「雷都物語」ブランド創設を小説化！

統一ブランド「宇都宮雷都物語」の創設にかける企業の熱意を、江戸時代にタイムスリップしたフィクションで、地域ブランドをブランディングしていく過程や、マーケティングのエッセンスを盛り込んだ小説です。ぜひご一読ください。

取扱店：東武ブックセンター(東武宇都宮百貨店5階)、紀伊國屋書店(宇都宮パルコ8階)

問合せ
地域振興部
☎637-3131



宮の商人伝「雷様のたまご」
（税込700円）

株式会社フジスタッフ 株式会社アイラインは 2011年7月1日よりランスタッド株式会社に



ランスタッド
randstad
人材派遣 | 人材紹介 | アウトソーシング | 人事サービス
www.randstad.com　一般労働者派遣事業許可番号　般13-010538　有料職業紹介事業許可番号　13-ユ-010554

探せば愉快だ宇都宮 UTSUNOMIYA
みんなで作る、住民&お店参加の情報WEBサイト
MY PLACE ♪ MY PLEASURE まいぷれ
宇都宮誕生
2月1日 OPEN
ちょっと頑張れば自転車でまわれちゃう、そんな身近な地域の情報を発信します。http://utsunomiya.mypl.net/
出店者募集中(オープン特典あり)
お問合せ TEL.028-649-0111 FAX.028-649-0303
E-Mail info@utsunomiya.mypl.net
株式会社 ネットコア
まいぷれ編集室　担当：山下・大栗・徳永
宇都宮市鶴田2-5-24 クレインズ21 1F-A

WEB版天地人

本誌『天地人』の記事を、インターネットでもご覧いただけます

会員の皆さまに毎月お届けしています、会報「天地人」（８０００部発行）のバックナンバーが、ホームページでも見られます。

「ＷＥＢ版天地人」の内容は、毎月テーマを決めて掲載している「巻頭特集」や、歴史的読み物「一枚の絵葉書から」、そしてシリーズで連載している「宇都宮の老舗企業」「社是・社訓は企業の原点」など、本誌で人気の高い記事のバックナンバーです。掲載はＰＤＦ形式ですので、会報掲載時と同じレイアウトで閲覧が可能。もちろん、ダウンロードして印刷し、じっくり読んでいただくこともできます（印刷サイズは、プリンターの性能によって変わります）。

また、「ディスプレイ広告」「記事型広告」「折込チラシ」などの広告等のご案内も掲載しています。毎月会員企業などに確実に届く媒体ですので、広告効果も期待できます。貴社の事業や商品などのＰＲツールとして、ぜひ積極的にご活用ください。

「天地人」には、会員の皆さまの情報を読者にお伝えする「会員情報局」コーナーがあります。その掲載申込書も、本サイトからダウンロードできます。併せてご利用ください。

なお、ホームページには前号までのものを掲載していますが、最新号の会報「天地人」は、引き続き会員の皆さまにお届けします。

電子メールでお届けしているメールマガジン「ｅ-天地人」ともども、インターネットを使った情報提供を、ぜひご活用ください。



◎会報「天地人」ホームページ
http://www.u-tenchijin.com
（商工会議所ホームページのトップページからも見ることができます）



問合せ
総務部
☎637-3131

若年者地域連携事業

「2012とちぎ若年求職者合同説明会」参加企業を募集！

良き人材を求める企業と、適職を求める若者との出会いの場を提供する「２０１２若年求職者合同企業説明会」を開催します。大学や専修学校などの新卒者だけでなく、転職者など若年求職者全般を対象にしていますので、優れた人材と出会いたい企業の皆さまのお役に立てるものと思います。

この機会に、ぜひご参加ください。

【日時】
平成24年2月8日（水）
午後1時～4時

【場所】
ホテル東日本宇都宮

【対象求職者】
①大学、大学院、短大、専修学校等（平成24年3月卒業予定者）
②若年求職者、転職希望者（概ね40歳未満）

【参加企業】県内企業60社（先着順、定員になり次第締切）

【参加料】無料

※詳細については「とちジョブネット」ホームページをご覧ください。

http://www.tochijob.net/

【申込方法】
ホームページから申込書をダウンロードしていただくか、ご連絡いただければ申込書をお送りします。

問合せ
地域振興部
☎637-3131

専門相談

無料の専門相談です。
各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場 法律・発明相談・産学交流カフェは
宇都宮商工会議所 ☎637-3131

■法律相談（毎月第2火曜日）
日　時　1月10日、2月14日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～ 3時(先着10人まで)
内　容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士
問合せ　経営支援部

■発明相談（毎月第1金曜日）
知的財産権相談（毎月第3金曜日）
日　時　1月20日、2月3日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～4時
内　容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士
問合せ　経営支援部

■産学交流カフェ（毎月第3火曜日）
日　時　1月17日　午後1時30分～ 4時30分
内　容　産学連携に関すること
相談員　宇都宮大学准教授、コーディネーター等
問合せ　地域振興部

■企業年金相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　総務部

■税務相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員　税理士
問合せ　経営支援部

■個人情報保護法対策相談
内　容　個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付・回答　「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員　協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ　総務部



●パッケージソフトの開発・販売（販売管理・生産管理システム・整骨院向けシステム・公益会計システム他）
●各種情報機器の販売、保守サービス

株式会社 ケイエムシー

KEMUCO

代表取締役会長 橋本 恵美　代表取締役社長 加藤 紀夫
〒321-0968 栃木県宇都宮市中今泉5丁目24番7号
TEL.028(613)5111　FAX.028(683)1888
URL: http://www.k-m-c.co.jp　E-Mail: webmaster@k-m-c.co.jp

KMC KNOWLEDGEABLE MANAGEMENT CREATORS　HANASAKI

商工いきいき特別保証

市内金融機関、県信用保証協会と連携

この特別保証は、当所の推薦により、事業資金の借入を支援する制度です。

【ご利用できる方】
栃木県内で同一事業を1年以上営み、一定の推薦要件を充たしている会員事業所

【借入限度額】500万円、または平均月商の3倍までのいずれか少ない額
※設備資金は500万円の範囲内でご利用することができます。

【保証期間】10年以内

【返済方法】分割返済

【借入利率】金融機関所定利率

【信用保証料】
年0.45%~1.90%

【連帯保証人】原則として保証人は不要(法人代表者を除く)
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

宇都宮商工会議所ビジネスローン

市内の10金融機関と提携

会員企業限定の特別融資制度です。

当所会員で、会費を完納しており、各種税金の滞納が無い方であれば、お申し込みができます。金利や手数料などが優遇されますので、ぜひご利用ください。

お申し込み方法など、詳細は提携金融機関または、当所にお問い合わせください。
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

提携金融機関と会員メリット

- ○**足利銀行** ☎626-0526 手数料無料または金利0.2%優遇（商品により異なります）
- ○**鹿沼相互信用金庫** ☎624-2251 会員向けオリジナル商品
- ○**烏山信用金庫** ☎636-6611 金利0.25%優遇
- ○**群馬銀行** ☎634-7181 金利0.2%優遇 審査結果を原則翌営業日に回答
- ○**商工中金** ☎633-8191 金利0.1%優遇
- ○**筑波銀行** ☎633-1361 会員向けオリジナル商品
- ○**栃木銀行** ☎633-1241 金利0.2%優遇
- ○**栃木信用金庫** ☎633-2111 金利0.25%優遇
- ○**東日本銀行** ☎634-9131 会員向けオリジナル商品
- ○**三菱東京UFJ銀行** ☎0120-250-587 手数料無料金利0.25%優遇

マル経融資

無担保・無保証人の、国の融資制度

マル経融資は、宇都宮市内で1年以上事業を営み、商工会議所の経営指導を6カ月以上受け、事業の改善に取り組む資金として、次の条件を満たしている方がご利用いただけます。

【従業員数】小売・卸売・サービス業は5人以下、製造業・その他の業種は20人以下

【税金完納】
所得税・法人税・事業税・住民税等を完納している方

【融資限度額】1500万円

【返済期間】
運転資金7年以内(うち据置期間1年以内)、設備資金10年以内(うち据置2年以内)

【金利】1.815%
(平成23年12月19日現在)
※金利は、金融情勢により変動します。
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

中小企業再生支援協議会

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください！

中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の将来性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。

問合せ 栃木県中小企業再生支援協議会（栃木県産業会館7F）
☎610-4110
経営支援部 ☎637-3131

ご相談

第一次対応
専任アドバイザーによる窓口相談
- 財務諸表等により現状分析
- 支援施策の紹介
- 企業再生の可能性の検討

再生の可能性あり

第二次対応
再生（改善）計画の策定支援
- 専門家チームによる支援
- 計画に基づく資金調達の支援
- 計画の進捗状況のサポート

企業再生

災害マル経　小規模事業者経営改善資金融資に係る震災特例

貸付限度	1,000万円（既存の一般マル経とは別枠）
貸付期間（据置期間）	●運転資金：7年以内（1年） ●設備資金：10年以内（2年）
貸付利率	●貸付日から当初3年間 0.95%（平成23年12月19日現在） ●貸付日から3年経過後 1.85%
資金使途	災害復旧のための設備資金および運転資金
担保等	無担保・無保証人
取扱期間	平成24年3月31日（公庫申込受付分）まで

貸付対象者

1. 災害により直接または間接に被害を受け、被害証明書等を提出できる方 当所の小規模事業者再建支援方針等に沿って事業を行う方
2. 常時使用する従業員が20人以下 商業・サービス業の場合は5人以下の法人・個人事業主
3. 市内で1年以上営業し、商工会議所の経営指導を6ヵ月以上受けている方
4. 税金（所得税、法人税、事業税、市県民税）を原則として、全て完納している方
5. その他、多少の制約があります

※風評被害や計画停電等については、対象となりません。

東日本大震災により、直接被害または間接被害を受けられた小規模事業者の皆さまは、災害復旧のための設備資金および運転資金を、無担保・無保証人で申し込むことができる「災害マル経」を、既存の一般マル経とは別枠で申し込みすることができます。
詳細はお問い合わせください。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

（注）風評被害や計画停電等の影響は、一般マル経が対象となります。※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

商工会議所共済制度

栃木県火災共済

中小企業のための火災共済に加入しませんか？

商工会議所が取り扱っている火災共済は、県下中小企業の皆さまの財産保全と、経営の安定を目的に、県内商工3団体が一致協力して設立した栃木県火災共済協同組合の制度です。

【共済の特色】
①営利を目的としないので、掛金が安く、経費の節減に役立ちます。
②万一の場合、事業再建の一助となるよう、早い共済金の支払いを心掛けています。
③協同組合組織ですから、余剰金は利用分量配当金などで、契約者に還元されます。
④融資物件の火災共済加入もできます。

【加入資格】
出資金（一口千円）を払い込んで組合資格を得ていただきます。

【共済の対象】
①建物
建物および付属設備（ガス設備、冷暖房設備、電気設備、TVアンテナ等）
②家財
生活用動産、家財一式
③什器備品・機械等
営業用動産、備品一式、機械一式
④商品・製品等
商品、製品等一色（仕入原価が基準になります）

【普通火災共済補償内容】
火災、落雷、破裂・爆発、風災・雪災、臨時費用、残存物取片付費用、失火見舞費用、地震火災費用、修理付帯費用、損害防止費用（その他、さらにワイドな総合火災共済もあります）

【その他】
非住宅物件は職業・作業別の内容によって、他に割増金がかかります。
建物、設備等のご加入の目安は、現在の物価で購入するとしたら必要となる額から、使用年数に応じた減価額を差し引いた額の「時価額」となります。詳しくはお見積りいたします。
※記載の内容は制度の一部を説明したものです。ご加入の際は、パンフレットおよび約款、重要事項説明書をお読みください。
※お見積り・パンフレットなどをご希望される方は、お問い合わせください。

問合せ 栃木県火災共済協同組合 ☎637-3730 総務部 ☎637-3131

普通火災共済の掛金の例
（100万円契約あたり1年間のお支払い）

①【住宅物件】専用住宅、アパート、お住まいのみ使用の建物

建物の構造区分 / 共済の対象	「マンション等の共同住宅」の場合	「一戸建て住宅」「コンクリート造りではない共同住宅」の場合	
	コンクリート造建物 M構造	鉄骨造建物 木造	木造・その他の建物 H構造
建物	230円	490円	1,680円
家財	230円	490円	1,680円

②【普通物件】店舗併用住宅、店舗、事務所、作業所などの建物
（一般販売店舗や危険割増のない建物の場合）

建物の構造区分 / 共済の対象	コンクリート造建物 1級	鉄骨造建物 2級	木造・その他の建物 3級
建物	400円	1,170円	2,230円
家財・機械・什器等	400円	1,170円	2,230円
商品・製品等	590円	1,360円	2,420円

③【工場物件】変電設備のある規模の大きな工場
（業種、作業内容により掛金が変わります。）

次のいずれか1つに該当する場合は工場物件になります
①作業に使用する動力の合計が50kw以上の設備を有するもの
②作業に使用する電力の合計が100kw以上の設備を有するもの
③作業人員が常時50人以上のもの

ふれあい共済等 口座振替日

1月の ふれあい共済等振替日は、

1月23日(月)

となっていますので、ご準備いただきますようよろしくお願いします。

問合せ 総務部 ☎637-3131

謹賀新年

〒320-0033 宇都宮市本町10-3 TSビル
有限会社 随想舎
取締役社長 卯木 伸男
TEL 028-616-6605

〒320-0015 宇都宮市八幡台9-8
有限会社 レザール広告事務所
TEL 028-600-3047

〒320-0024 宇都宮市栄町6-16栄町ビル5階
栄舞工房
TEL 028-643-3750

メンバーズパーク

Member's Park



会員情報局

業種　和食	新和寿司・肴料理 ののじ（合同会社ののじ）	代表 高田　昇さん



新鮮で質の良い魚介類をリーズナブルに楽しめます。マグロは本マグロなどすべて厳選されたものを使用。旬がいっぱいのメニューを、ぜひご賞味ください。

【営業時間】
ののじ坂の上店
11時30分～14時30分（L.O14時）、17時～22時30分（L.O22時）/月曜定休
ののじ坂の下店
11時30分～15時（L.O14時30分）、17時～22時（L.O21時30分）/月曜定休

〈所在地〉
ののじ 坂の上店
宇都宮市戸祭町2774-8
TEL028-625-1913
ののじ 坂の下店
宇都宮市戸祭町2229
TEL028-678-5178

チラシ・カタログ展示コーナーご案内

商工会議所入口でPR

無料！ 会員企業展示コーナー設置

※ご希望の方は、総務部あてお電話でご連絡ください。
申込書をFAXで送信します。



問合せ 総務部 TEL637-3131 FAX634-8694

「天地人」広告の申し込み・問合せは

有限会社 レザール広告事務所
☎600-3047 FAX600-3048
有限会社 栃木広告社
☎639-1115 FAX639-1116

会員登録情報の変更について

ご変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所の移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じました場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎637-3131

会員入会ご希望の方をご紹介ください

―がんばる経営をお手伝いします―
宇都宮商工会議所　総務部
☎ 637-3131 FAX634-8694

商い川柳

第172回 荒井 宗明 選

生きている証拠に溜まる塵芥（ちりあくた）　宮岡　正紀（無職）
〈評〉皺の間に間に白粉の滓。

手帖からはみ出す今日のスケジュール　竹沢　貞子（主婦）
〈評〉現役よりも忙しき暇。

稲刈って田んぼに広い冬が来る　髙田　武子（主婦）
〈評〉米の安さに寒ざむといる。

そばを打つその手捌きも味とする　星　政造（無職）

もみじより彩にこだわる山ガール　柳岡　睦子（自営業）

補聴器をつけて聞きたいいい話　中本十字郎（自営業）

ブランドの化粧の結果未だ出ず　平田とみ子（主婦）

熊の出た話へ宿のひと盛り　渡辺　一雄（無職）

天気図へお行儀もよき雪だるま　鈴木芙美子（主婦）

物臭くなって炬燵の番をする　笹田　スミ（主婦）

■投稿先
宇都宮商工会議所
会報「天地人」
（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX634-8694

■投稿対象
会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）

■課題
商工全般に関わる川柳
（題は特定しません）

■要領
①毎月末日締切
②1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
③優秀作品を年間表彰

天地人 Utsunomiya Chamber News
宇都宮商工会議所会報　毎月10日発行

広告募集

「天地人」は宇都宮商工会議所会員6,576社の経営者の手元に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数19,252※1社のうち6,576※2社が宇都宮商工会議所に加入しています。

会員組織率 34.2%

※1［平成18年事業所企業統計調査］　※2［平成23年3月末現在］

より効果的な広告をお求めの方へ
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。

広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告｜貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。

記事型広告｜訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。

編集タイアップ型広告｜編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー（記事）のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み 媒体資料のご請求は
宇都宮商工会議所 会報「天地人」 専属広告代理店
有限会社 レザール広告事務所
栃木県宇都宮市八幡台9-8
TEL028-600-3047 FAX028-600-3048 www.lesarts.jp

わたしの一冊

『再起動（リブート）せよと雑誌はいう』

仲俣暁生［著］
京阪神エルマガジン社
1300円＋税

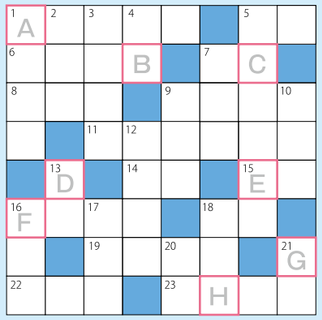


世に書評をまとめた本はたくさんありますが、これは2009年から2011年にかけての雑誌評を集めたもの。著者はフリーの編集者、ライターで、現在ウェブサイト『マガジン航』（http://www.dotbook.jp/magazine-k/）を主宰し、ブックカルチャー全般をテーマに活躍しています。

本書で取り上げている雑誌は『文藝春秋』『週刊東洋経済』『POPEYE』『ユリイカ』『週刊新潮』『ナンバー』『アエラ』――日本で出ている雑誌の全般をほぼ網羅、とは言いませんが、さまざまなジャンル全般の代表的な雑誌を取り上げ、鋭い論評を加えています。雑誌のみならず活字文化全般に対する想いの強さが、しっかり伝わってきます。活字文化愛好者なら、ぜひ読んで欲しい一冊です。

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

「タツ年」の今年も頭の体操で楽しみましょう!
A～Hの文字を並べ替えて、ある言葉をつくってください
（ヒント）日本の将来を左右する？ TPP 参加問題、日本語で言うと？□□□□□□□経済連携協定
※おまけ：四隅の文字をつなげると？



●回答を八カキ、またはメールで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所「天地人」担当（下記）までお寄せください。正解者の中から5名様に500円分の図書カードを差し上げます。
締め切り1月31日到着分まで。
※当選発表は、発送をもってかえさせていただきます。

●タテのカギ

1. 正月の子どもの野外あそび、今はあまり見られなく
2. 「IMF」日本語で言うと国際○○基金
3. 低気圧や暴風により海水面が異常に上昇する現象
4. 青森の風習で浜辺の流木を薪にしてわかす○○風呂
5. 証券取引所で、新年最初の立ち会い
7. アフリカのコンゴにいる珍獣。背・頭は褐色、四肢は白黒の横縞
9. 一夜漬けで必死に○○○したけど、眠くて試験に失敗!
10. 砂漠で人や物資を運ぶ動物
12. 船で運んできた貨物を陸にあげること
13. 「好きこそものの上手なれ」と言うけど、ボクのは「○○の横好き」で
16. 今世紀半ばには人口が世界一になるかと思われる国
17. 速けりゃ良いってものじゃないけど……○○○モーターカー
18. 会社のエライ人や国会議員の日程の管理などをする人
20. 今夜の飲み会○○が出たので追加徴収します
21. ○○にひかれて参るのは長野の善光寺

●ヨコのカギ

1. 百人一首「ちはやぶる……」に出てくる川の名は?
5. 今後のエネルギー政策は○○原発の方向が強まるか
6. 新年恒例「賀詞○○○○会」連日あちこちで開催
7. あの人、いつまでも若々しくて少しも○○を感じさせないね
8. タイやタコのブランド産地、兵庫県のまち
9. 「イモリ」のことを地方によってこう呼ぶ
11. 今夏、ロンドンで開催されるスポーツの祭典
14. 植物で根と花や葉を支える部分
15. 中国の後漢末頃の名医、魏の曹操に殺された
16. 財政危機でIMFの監視下に入ったEUの一国
18. 自分から見れば父の父の父の○○じいさん
19. アイツ○○○○が速くて捕まえそこなってしまった
22. ピラフにホワイトソースをかけたオーブン料理
23. 今後一層進むか? ○○○○高齢社会

先月号の答え：キギョウバイシュウ

応募先 〒320－0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係　E-Mail:info@u-cci.or.jp
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用いたしません。

ミュージアムガイド 心に潤いを

◎栃木県立博物館 ☎634-1311
自然系テーマ展
「栃木県レッドリスト2011 だいじけ?故郷の自然」
1月29日(日)まで
県内で絶滅の危惧がある野生動植物を、その危険度に応じランク付け。リスト掲載の動植物の現状と要因を解説する。
一般=250円／大高生=120円／中学生以下無料

◎宇都宮美術館 ☎643-0100
2011年5月30日(月)～2012年3月23日(金)まで、空調機器および収蔵庫増設工事のため休館。レストラン、ミュージアムショップも利用できません。

◎栃木県立美術館 ☎621-3566
企画展「浅川伯教・巧兄弟の心と眼―朝鮮時代の美」
3月20日(火・祝)まで
朝鮮陶磁研究の第一人者、浅川伯教と、朝鮮の工芸に関する先駆的な著作を遺した浅川巧。約200点の展示を通して、浅川兄弟の事跡を初めて紹介。（美術館HPより）
一般=900円／大高生=500円／中学生以下無料

言葉の力

「態度」

楽しそうにふるまうとか
丁寧に扱う。
そうやって
目に見える態度を変えるだけで、
わかりやすく心も変わる。
人格を磨くのに一番の早道は、
態度を変えることである。

書道家
武田 双雲



〈プロフィール〉
武田 双雲（たけだそううん）
1975年熊本生まれ。NHK大河ドラマ「天地人」の題字などを揮毫。日テレ「世界一受けたい授業」など多数のメディア出演。著書に作品集「たのしか」「書物道」「ひろく言葉」「しょぼん」新刊に「書の道を行こう～夢をかなえる双雲哲学～」「カルボナーラばかり注文するな」などがある。

Unce upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から
石井敏夫コレクションより
第73回

桝金商店記念絵葉書



宇都宮市街の一部。
左上に大銀杏が見える

この絵葉書は、現在の「御菓子司　桝金(マスキン)の前身「菓子砂糖器械問屋桝金商店」が、「第十一回全国料理飲食業同盟大会」を記念して発行した物である。はがき表面の形状から、明治四十年代から大正の初期と思われ、印刷は、「旭町壱荻原印行」とあった。桝金の店舗自体が写っている絵葉書はないが、宇都宮の街並み、名所、旧跡などに店名をすり込んで配った物と思われる。

桝金の創業は、一八七二(明治五)年。「桝金の歴史」によれば、初代斎藤金次郎が宮島町で創業し、その後相生町(現在の馬場通り)で間口二間半の小さな店を開店したのが始まりという。一八九八(明治三十一)年十二月発行の『宇都宮繁昌記』に掲載された広告には、大書きされた菓子販売所の文字の下に、生菓子、干瓢砂糖漬など商品の一覧が列記され、宇都宮市相生町枡屋金次郎の店名が記され興味深い。また、『宇都宮市史』には、「大八車で東京まで金平糖やビスケットを仕入れに行った(斎藤要之助談)」と、創業当時のエピソードが記されている。

桝金のいわれは、屋号の枡屋と名前の金次郎が、時とともに「桝金(マスキン)」となったもの。前述した絵葉書の「菓子砂糖器械問屋桝金商店」は、たぶんその関連会社だったものと考えられる。

一九三六(昭和十一)年七月発行の『昭和十年ごろの宇都宮』の、主要菓子商店一覧には、「桝金菓子店」として次のように紹介されている。「県下代表の菓子店であることは今さらどどを要せぬ、店主は齋藤金次郎氏にして一方に斎藤興行部を擁し宮市の歓楽境大馬場を支配せる巨人、従って店勢いよいよ栄えゆ、本年同楼上に喫茶部を設置し現代的営業をなしつつあり」

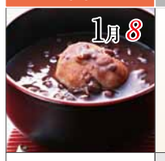
見慣れたお馴染みの絵葉書の風景だが、「桝金商店」の文字がはいっているだけで、別の物に見えてくるから不思議である。


宇都宮公園王座記念碑（御本丸公園）


桜並木の栃木県庁



●ビジネススケジュール● 宇都宮商工会議所カレンダー
2012 1月～2月　睦月―如月

日	月	火	水	木	金	土
 1月 8	9 成人の日	10 天地人1月号発行 法律相談 十日えびす	11 鏡開き	12	13	14
15 小正月	16 まちづくり委員会	17 新春経済講演会 産学交流カフェ	18	 19	20 e-天地人配信 交通運輸部会 知的財産権相談	 21 大寒
22 第6回宮のもの知り達人検定試験	23 ふれあい共済等掛金口座振替日	 24	25	26 産業振興委員会	 27	28
 29	30	31	2月 1	 2	3 発明相談 初午 節分	4 立春
5 e-天地人配信	6	 7	8 2012とちぎ若年求職者合同説明会 ふれあい共済等掛金窓口入金締日 針供養	9	10 天地人2月号発行	11 建国記念日

しもつけ歳時記

一月十一日(水)
宇都宮初市(宇都宮市上河原町)
露店が立ち並び、達磨のほか郷土玩具の黄鮒、豆太鼓が売られる。新年の風物詩。

一月十四日(土)
日光山興雲律院年越祭(日光市日光)
境内で無病息災を願う「採燈大護摩供」と、招福を祝う一足早い豆まきが行なわれる。掛け声は「福は内」だけ。

一月十五日(日)
二荒山神社春渡祭(宇都宮市)
境内で正月の松飾りを焼くお焚き上げが行われる。また、田楽舞が奉納され、神輿の渡御が行われる。

一月十五日(日)
生子神社日の出祭(鹿沼市樅山町)
生子神社の一月の例祭。日の出前に氏子が集まり、天然痘で亡くなった我が子の蘇生を願って神前に供物を供えた故事にまつわる「献餞祭」、魔除け・豊作を願う「弓取り式」の神事が執り行われる。鹿沼市指定無形民俗文化財



一月二十八日(土)
花桶かつぎ(小山市寒川)
寒川の天満宮の祭礼。夕方、美しく着飾った七歳の女の子が籠樹寺前に集まり、神輿や山車とともに寒川の集落を練り歩き胸形神社に向かう。五色の造花に飾られた花桶を女の子たちが担ぎ、神輿を先導するのが見どころ。小山市指定無形民俗文化財


大切な方への贈り物
plaisir
HACHINOJO
food・wine
Tel 028-639-8639
ご用意しております


「台風被害の体験から、社会貢献をうたう社是が生まれました」

フタバ食品㈱の製造するお菓子やアイスクリーム、中華まんじゅうなどを食べた事のない人はいないでしょう。同社の製品の多くは氷菓「サクレレモン」や「アイスもなか」「ダンディー」など菓子店やコンビニで目にするものばかりです。栃木生まれの全国企業である同社の社是について、増渕正二社長にうかがいました


フタバ食品㈱本社社屋



昨年7月にオープンした餃子店「豚嘻嘻（とんきっき）」

同社の社是は昭和24年に定められました。それには興味深い経緯がありました。

昭和24年8月、台風10号（通称「キティ台風」）が日本に上陸し、大きな被害をもたらしました。栃木県でも鬼怒川や田川が氾濫し、宇都宮市や氏家町（当時）を中心に床上・床下浸水約650棟が報告されています（国土交通省HPより）。

当時、フタバ食品の工場は中河原にあり、農林水産省の政府指定工場として、多くの食品原料を預かっていました。自社設備や従業員の家にも被害が出る中、社員たちは「政府から預かっている原料に被害が出てはいけない」と、安全な場所へ移しました。

「もちろん、工場設備の被害は大きく、会社は危機に陥りました。けれども、社員たちのがんばりが評価され、各方面からご支援いただくことができ、立て直す事ができたのです」（増渕社長）

この経験から生まれたのが、社会貢献を旨とする社是です。その後、基本理念や行動指針なども定められましたが、現在までこの社是が同社の企業文化の核であり続けています。

同社では、従来の販売ルート以外に、テレビショッピングやインターネットなどによる通信販売にも力を注いでいます。

「売り上げ比率はまだまだ小さいですが、お客様の声が直接伝わるというメリットもあり、社内に部署を設けて取り組んでいます。その関連で、『サクレ』や『ダンディー』など商品名でのツイッターやフェースブックなど、ネット経由のパブリシティも、重視しています」

昨年7月に宇都宮市中心部にオープンした餃子店「豚嘻嘻（とんきっき）」も、実はアンテナショップとしての役割とともに、通販対策でもあるそうです。

「餃子は以前から、〝東北自動車道下り上河内サービスエリア〟などで販売していました。私どもの商品の多くは、販売量が天候などに左右されやすいのですが、餃子は年間を通じ安定して売り上げが期待されるため、ここ数年力を入れています。

テレビショッピングで『宇都宮餃子』として販売するためには、やはり店舗の映像が欲しいですし、餃子目的の来街者も多いので、そういった方々にアピールもしたかったのです」

増渕社長は「商品によっては、テレビよりもインターネットの方が、宣伝効果が上がるようになりました」と言います。

「新しい商品分野の開発と、さらなる販路の拡大が、当面のテーマですね。そのために、会社の持てる力をさらに傾注していきたいと思います」

経営理念

私たちは喜んで社業に励み
進んで社会生活に貢献することを
目的とします

基本理念

1. お客さまを第一と考え、常にお客さまに喜ばれる安全な商品と最高のサービスを提供し、食生活をより豊かに楽しく演出する食品企業を目指します。
2. お客さま、株主から高く評価され、食品業界トップクラスの企業として、社会から信頼される食品企業を目指します。
3. 人権を尊重し、積極的に環境問題に取組み、「良き企業市民」として、社会貢献活動を行ないます。

Information

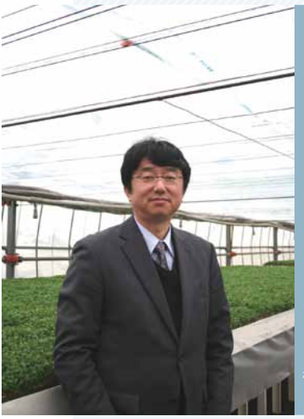
フタバ食品株式会社
代表取締役社長　増渕 正二

創業／昭和20年
住所／
本社：宇都宮市一条4丁目1番10号
☎028-634-2441
http://www.futabafoods.co.jp


フタバ食品株式会社
代表取締役社長　増渕正二氏

社是・社訓は企業の原点

技術系企業の基礎は、“ひと”づくり。


株式会社スズテック　代表取締役　鈴木康夫氏
（社長の後ろは同社の敷地内で製造されている豆苗）

今回から始まる本コーナーでは、宇都宮市内で〝ものづくり〟や〝商品開発〟などに力を注ぐ「未来志向型企業」の経営者にご登場いただき、企業経営や新たな取り組みなどをお話しいただきます。第1回は全自動播種機や育苗関連商品、園芸関連商品など、農業用機器製造を行っている、㈱スズテックの鈴木康夫社長です。

―御社の主力の一つ、全自動播種機は、全国に先駆けて開発されたものだそうですね。

「わが社は私の祖父が、終戦後に農業用刃物の鍛冶業としてスタートしました。昭和40年代に耕うん機用車輪の製造に転進し、トラクターメーカーとの取引が始まりました。その関係で、メーカーが田植機を開発、市場に出そうとした時、それを支援する機器の開発を打診され、社をあげて開発に取り組みました。

昭和43年、水稲育苗用播種機を開発、生産販売を開始しました。他社に先んじて開発することができたおかげもあり、現在では播種機については、シェア50％以上をキープしています」

―現在ではその他にもさまざまな機器や商品を手がけておられますね。

「水稲用播種機の技術を用いて、花卉園芸用の育苗関連機器を開発し、生産販売しています。また平成3年からは、中華料理でよく使われる豆苗の製造販売も開始しました。これも、これまでわが社で蓄積して来た技術の活用です」

―現在の課題は何でしょうか。

「水稲の生産量は年々減少しています。それは私どものマーケットの縮小でもありますから、新たな分野の開発と収益性向上が、大きな課題ですね。現在では中国をはじめとして、アジアマーケットへの進出を考え、中国についてはすでにアプローチを行っています。

また従来とは違う技術開発も手がけています。平成23年に販売を開始した過熱水蒸気式暖房機は、その一例です。

私どものような研究開発型企業では、技術継承が大きな課題です。これにも力を注いでいますが、なかなか難しいですね。技術を伝える前に、まず社員相互のコミュニケーションを確立する必要がありますが、世代の壁はなかなか超えがたいところがあります。

また若い人は農業そのものには接した事がない場合が多いため、農業への理解が浅くなりがちです。そういう人が開発をしても、本当のニーズをつかんだ商品には、なかなかなりにくいのではないでしょうか。

私どもでは、社員5人以上で親睦を図る際には補助をだす制度を導入しています。コミュニケーションを促進し、社内の意識を共通化させることを狙っています。

また農業研修なども積極的に行っています。少しでも農業の現場を体験する事で、本当のニーズを把握して欲しいと考えています。

企業の基本は〝ひと〟です。〝ひと〟づくり、コミュニケーション促進を、今後さらに真剣に取り組んで行きたいと考えています」


同社の中心商品の一つ、全自動播種機THK2008

Information


（株）スズテック本社社屋

株式会社 スズテック
代表取締役 鈴木 康夫

創業／昭和21年
業務内容／
水稲育苗用関連機器・園芸関連機器
トラクタ用作業機および関連機器・環境関連機器製造
住所／
本社：宇都宮市平出工業団地44-3
☎028-664-1111
http://www.suzutec.co.jp

Utsunomiya

宇都宮市からのお知らせ

第15回宇都宮市まちなみ景観賞が決定

魅力的な都市景観やまちなみづくりに貢献している建築物などを表彰する「まちなみ景観賞」。今回は111件のご応募をいただき、次の3件の受賞が決まりました。たくさんのご応募ありがとうございました。

まちなみ景観賞大賞

●二荒山神社と大鳥居
（馬場通り1-1-1）

新たに建立された二荒山神社の大鳥居は、多くの市民の寄付により江戸時代の鳥居を復元したもので、宇都宮の長い歴史を今に伝えています。

また、威風堂々とした大鳥居と、そこから見通す参道や二荒の杜、広場などの一体となった景観は、まさに市民が誇れる「宇都宮の顔」であり、風格ある景観を形成しています。

さまざまな祭りやイベントの舞台にもなっており、街の賑わいの中心となっています。


二荒山神社と大鳥居

まちなみ景観賞

●逆面地区のフクロウのオブジェ
（逆面町地内）

美しい山々に囲まれ、懐かしい里山の風景が残る逆面地区では、住民たちにより、「フクロウを育む里」として、地域づくりに取り組んでいます。

里の入り口にはフクロウの親子のオブジェが人々を暖かく出迎え、各戸には個性豊かで可愛らしい陶器のフクロウが顔を覗かせています。



逆面地区のフクロウのオブジェ

●栃木銀行テクノポリス支店
（野高谷町590）

大谷石を大胆に活用した建物は、重厚感や格式のある佇まいが印象的です。屋上庭園などの緑化にも配慮し、大谷石の素材と緑が織りなす景観は、互いに引き立て合い美しい景観を形成しています。夜には大谷石を優しく照らし、まちにアクセントを加えています。


栃木銀行テクノポリス支店

問合せ
宇都宮市都市計画課
☎632-2568

宇都宮市からのお知らせ

宇都宮市の「ゆるキャラ®ミヤリー」で、あなたの会社や事業・商品をPRしませんか！

宇都宮のさまざまなことをPRする「宇都宮市特別PR担当」に、平成23年7月に任命された「ゆるキャラ®ミヤリー」。

1人前のゆるキャラ®になって宇都宮をしっかりPRするため、埼玉や新潟などの県外の先輩ゆるキャラ®のもとに修行に出かけたり、活躍している宇都宮市民に表敬訪問をするなど、精力的な活動を展開しています！

また、11月の宇都宮餃子祭りでは、行列に並ぶお客様をゆるキャラ®独特の「癒し」でお出迎えしました。そして、その活動内容を綴っているブログ「ミヤリー日記」が、1日2000件を超えるアクセスで、大好評をいただいています。その「ゆるキャラ®ミヤリー」は、宇都宮市特別PR担当として市内観光やイベントだけでなく、宇都宮のことなら何でも積極的にPRしていこうと意欲満々です。


ホテル東日本宇都宮で、カクテル修行

平成23年11月19日（土）に開催された、「ゆるキャラ®相撲大会宇都宮場所」では、オリジナル缶バッジが完売するなど人気も急上昇中で、いままさに宣伝ツールとしてもってこいです。

ぜひこの機会に、「ゆるキャラ®ミヤリー」で事業宣伝をしてみませんか。

【内容】ミヤリーに会社体験などをさせ、それを日記の記事にすることで事業宣伝とします（1日店長を任命するなど、体験内容は自由に企画していただいて結構です）。
【対象】宇都宮商工会議所の会員事業所であれば業種は問いません
【費用】無料
【申込方法】
事務局に直接電話かメールでお申し込みください

問合せ
宇都宮市役所
都市ブランド戦略室
☎632-2129
〈メール〉
u-pride@city.utsunomiya.tochigi.jp
〈ミヤリー日記〉
http://ameblo.jp/miyayblog/

宇都宮税務署からのお知らせ

所得税の確定申告や消費税など、税金の申告はお早めに！

所得税の確定申告と純税は2月16日（木）から3月15日（木）、贈与税の申告と納税は2月1日（水）から3月15日（木）までです。

また、個人事業者の消費税の申告と納税は、4月2日（月）までです。

申告書の作成は、国税庁ホームページ（http://www.nta.go.jp）の「確定申告書等作成コーナー」を利用すると便利です。

さらに、同コーナーでe-Taxの用のデータを作成して、電子申告（e-Tax）をすることもできます。e-Taxを行うためには、事前に「電子申告・納税等開始届出書」の提出など一定の手続が必要となりますので、詳しくはe-Taxホームページ（http://www.e-tax.nta.go.jp）をごらんいただくか、お電話にてお尋ねください。

また、納税は、安全で便利な振替納税をぜひご利用ください。

宇都宮税務署本庁舎における業務再開のお知らせ

宇都宮税務署は、耐震改修工事完了に伴い、仮庁舎から従来の本庁舎（仮庁舎移転前の庁舎）へ移転（復帰）し、平成23年12月26日（月）から業務を再開しています。

なお、駐車場が手狭なため、お車での来署はご遠慮いただきますよう、ご協力をお願いします。

【本庁舎所在地】
〒320-8655
宇都宮市昭和2-1-7

問合せ
宇都宮税務署
☎621-2151
（自動音声案内）



http://www.e-tax.nta.go.jp

後記 編集

明けましておめでとうございます。

今月号の特集は、「新たな希望と発展を、新時代の宇都宮づくり」と題し、佐藤宇都宮市長と当所北村会頭との対談。あわせて宇都宮・水戸・前橋の3商工会議所会頭の座談会を掲載しました。

未曾有の大災害から10カ月、新しい年を迎え、各地域とも次なるステップへ進む段階に来ました。がんばろう日本。がんばろう北関東。がんばろう宇都宮。

天地人 題字：藤井 清 名誉会頭 揮毫
vol.580 平成24年1月10日発行
発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131 FAX028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
編集発行人 倉持和司
編集・制作 有限会社 随想舎
©宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

〈「天地人」由来〉
「天に星、地に花、人に愛」を採用し、天を二荒山神社、地を宇都宮城、人を市民の和にそろえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」

宮カフェだより

MIYA CAFE NEWS

1月・2月 Jan/Feb

◎1月中旬～2月14日（火）
「バレンタインフェア」


昨年のバレンタインフェア

◎2月1日（水）～29日（水）
「ミヤリー年賀状作品展（予定）」
（1階奥情報提供スペース）

◎2月10日（金）～3月4日（日）
「みやのひなまつり参加」
（宇都宮中心商店街みやヒルズ活性化委員会主催）
●ひな人形展示、1階奥情報提供スペース
（平成23年12月20日現在）

このほかにも季節に応じたイベント・展示を行う予定です。イベントは変更になる場合もありますので、詳細については事務所までお問い合わせください。

営業時間のお知らせ
●1階@miya
午前10時～午後7時
☎666-8938
●2階プチプレリ
午前11時30分～午前0時
☎666-8785



まちなか案内所
うつのみやシティガイド協会による「まちなか案内所」は、1月はお休みとなります。2月から再開する予定です。

問合せ
宮カフェ事務所
☎635-0021

宇都宮商工会議所会報 天地人
平成24年1月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 倉持和司
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
定価150円



あたらしい自分との
出会いが待っている。

2012とちぎ

新卒者及び若年求職者対象

若年求職者合同説明会

入退場自由
予約不要
履歴書不要

参加企業
約60社
（予定）

企業
参加費
無料



日　時

平成24年2月8日（水）
13:00～16:00

会　場

ホテル東日本宇都宮
宇都宮市上大曽町492-1

対象者

平成24年3月 学校卒業予定者
（大学院・大学・短大・高専・専修・能開 等）
既卒者（おおむね40歳未満の若年者）

主　催

栃木労働局
県内各公共職業安定所
栃木県・宇都宮市
宇都宮商工会議所

共　催

宇都宮地区雇用協会

交通のご案内
会場へは公共交通機関をご利用ください。
《関東バス》ニュー富士見ヶ丘、中里原行き など
宇都宮駅西口5番乗り場 「大曽十文字」下車、徒歩5分

トチジョブネット ▶ http://www.tochijob.net/
WORK・WORK とちぎ ▶ http://www.tochigi-work2.net/
参加企業情報及び就職のための様々な情報をお届けするホームページを開設しておりますので、そちらもご覧下さい。

お問い合わせ
宇都宮商工会議所（若年者地域連携事業）
TEL 028-637-3131